

## СЛОВНИЧОК ДО ТЕКСТІВ

### *Портрет типового українця ТА Форми працевлаштування в Україні*

одноліток – vrstevník  
заробітна платня – výplata, mzda  
прогноз – předpověď, за прогнозами – podle předpovědi  
пенсія – důchod

стикатися з проблемою – střetávat se s problémem  
високооплачуваний – dobře placený  
вакансія – pracovní nabídka  
посада – pracovní místo / pozice  
колектив – tým / pracovní kolektiv  
випускник – absolvent  
досвід – zkušenost  
досвідчений – zkušený  
надавати/віддавати перевагу – dávat přednost  
трудова книжка – knížka, kam se eviduje pracovní zkušenost / zaměstnání  
працевлаштування – zaměstnání  
переваги – klady, výhody  
недоліки – nevýhody  
оформити на роботу – oficiálně zaměstnat  
вносити запис – udělat evidenci  
діяльність – činnost  
робочий стаж – praxe / pracovní zkušenost  
навчальний стаж – studijní stáž  
права та обов'язки – práva a povinnosti  
визначаються Трудовим кодексом України – jsou stanoveny zákoníkem práce Ukrajiny  
гарантований розмір заробітної плати – zaručený plat  
лікарняний – nemocenská  
економічні та соціальні гарантії – ekonomické a sociální záruky  
укладати договір – podepsat smlouvu  
найманий працівник – zaměstnanec  
роботодавець – zaměstnavatel  
відстояти права – hájit práva  
контракт – smlouva na dobu určitou  
розірвати контракт – ukončit smlouvu  
внесок до Пенсійного фонду – odvod do penzijního fondu  
уникати сплати податків – vyhýbat se placení daní  
претендент на роботу / на посаду – uchazeč o práci / o pozici  
норми Трудового кодексу – ustanovení zákoníku práce  
гнучкість робочого графіку – flexibilita pracovní doby  
обсяг виконаної роботи – objem provedené práce  
короткотривалий – krátkodobý